

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31


Data de impressão 03.07.2015

Revisão: 03.07.2015


Secção 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- **1.1. Identificador do produto**
- **Nome Comercial:** AUTOL Multispray M 2000 com MoS2
- **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**
 Nenhuma informação adicional disponível.
- **Aplicação da substância / mistura** Lubrificante
- **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante/fornecedor:**
 Eni Schmiertechnik GmbH
 Paradiesstraße 14, D-97080 Würzburg
 Telefone 0931/9 00 98-0 Fax 0931/9 84 42
- **Para informações adicionais:**
 Abt. Anwendungstechnik
 Tel. 0931/9 00 98-145
 technik.wuerzburg@agip.de
- **1.4 Telefone de emergência:** Centro de informação antivenenos, Lisboa
 (24h) (PT) 808 250 143 (Portugal) (Fonte: ONU-OMS)

Secção 2: Identificação de perigos

- **2.1 Classificação da substância ou mistura**
 - **Classificação de acordo com o Regulamento (CE) N.º 1272/2008**
 Flam. Aerosol 1 H222-H229 Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão, risco de explosão sob a ação do calor.
 STOT SE 3 H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.
 - **2.2 Elementos do rótulo**
 - **Rotulagem de acordo com o Regulamento (CE) N.º 1272/2008**
 A rotulagem de perigo de aspiração, (Asp. Tox. 1 H304) não é requerida para aerossóis e recipientes equipados com um dispositivo de pulverização selado (Regulamento (CE) 1272/2008, Anexo I, 1.3.3).
 Este produto está classificado e rotulado de acordo com o regulamento CLP
 - **Pictogramas de perigo**
- 

GHS02



GHS07
- **Palavra-sinal: Perigo**
 - **Componentes determinantes para os perigos constantes do rótulo:**
 Hidrocarbonetos, C9-C11, n-alcenos, isoalcenos, cíclicos, <2% aromáticos
 - **Advertência de perigo**
 H222-H229 Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão, risco de explosão sob a ação do calor.
 H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.
 - **Recomendação de prudência**
- | | |
|-----------|---|
| P102 | Manter fora do alcance das crianças. |
| P210 | Manter afastado do calor; superfícies quentes, físcia, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar |
| P251 | Não fumar nem queimar, mesmo após utilização. |
| P260 | Não respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis |
| P211 | Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição. |
| P271 | Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados. |
| P312 | Caso sinta indisposição, contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/... |
| P405 | Armazenar em local fechado à chave. |
| P410+P412 | Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 o C / 122 o F. |
| P501 | Eliminar o conteúdo / recipiente como resíduos especiais |
- **Informação adicional:**
 EUH066 Pode provocar pele seca ou gretada por exposição repetida.
 - **2.3 Outros perigos**
 - **Resultados da avaliação PBT e vPvB**
 - **PBT:** Não aplicável

(Cont. na página 2)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31

Data de impressão 03.07.2015

Revisão: 03.07.2015

Nome Comercial: AUTOL Multispray M 2000 com MoS2

(Cont. da pagina 1)

· vPvB: Não aplicável.

Secção 3: Composição/informação sobre os componentes

· 3.2 Caracterização química: Misturas

· **Descrição:** Mistura composta pelas seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

· Componentes perigosos:

CAS: 64742-48-9 Número EC: 919-857-5 Reg.nr.: 01-2119463258-33	Hydrocarbonetos, C9-C11, n-alcenos, isoalcenos, cíclicos, <2% aromáticos ⚠ Flam. Líq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ STOT SE 3, H336	50-100%
CAS: 72623-86-0 EINECS: 276-737-9 Reg.nr.: 01-2119474878-16	Oleos lubrificantes (petróleo), C15-30, óleo base neutro tratado com hidrogénio ⚠ Asp. Tox. 1, H304	10-<25%
CAS: 2717-15-9 EINECS: 220-311-7	TRIETANOLAMINA (OLEATO) ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	2.5-<10%
CAS: 124-38-9 EINECS: 204-696-9	dióxido de carbono ⚠ Press. Gas L, H280	2.5-<10%
CAS: 64742-82-1 EINECS: 265-184-9 Reg.nr.: 01-2119462828-25	Querosene (petróleo), hidrogenodessulfurizado ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Irrit. 2, H315	1- <2.5%
CAS: 110-25-8	N-methyl-N-oleoylglycine ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315	0.1-<1%
CAS: 108-91-8 EINECS: 203-629-0	cyclohexylamine ⚠ Flam. Líq. 3, H226; ⚠ Repr. 2, H361f; ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312	0.1-<1%

· Informação adicional:

O texto das frases indicadoras de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

Números CE iniciados com "9" correspondem a números fornecidos pela ECHA, para efeitos de registo em conformidade com REACH. Números CAS, eventualmente mencionados para a identificação dos componentes, são válidos nos países não sujeitos aos regulamentos REACH ou com regulamentos ainda não atualizados com a nova convenção de nomenclatura para solventes de hidrocarbonetos

Secção 4: Primeiros socorros

· 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

· Indicações gerais:

Levar a vítima para o ar livre.

Não deixar pessoa afetada sem vigilância.

· **Após inalação:** Entrada de ar fresco; consultar o médico em caso de sintomas

· **Após contacto com a pele:** Lavar com água e sabão

· **Após contacto com os olhos:** Lavar durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas.

· **Em caso de ingestão:** Não induzir o vômito; consultar o médico imediatamente.

· **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados** Nenhuma informação relevante disponível.

· 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Nenhuma informação relevante disponível.

Secção 5: Medidas de combate a incêndios

· 5.1 Meios de extinção

· Meios adequados de extinção:

CO₂, pó extintor ou água pulverizada. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com água pulverizada ou espuma resistente ao álcool.

· **Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança:** Água em jato

· **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura:** O calor do incêndio pode provocar risco de explosão.

(Cont. na página 3)

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31

Data de impressão 03.07.2015

Revisão: 03.07.2015

Nome Comercial: AUTOL Multispray M 2000 com MoS2

(Cont. da página 2)

- **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**
- **Equipamento de proteção:** Não inspirar os gases de incêndios e de explosão.
- **Informação adicional:** Refrigerar os recipientes em perigo, por meio de jato de água pulverizada.

Secção 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

- **6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**
 Usar equipamento de proteção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.
 Perigo acrescido de escorregamento em produto vazado / derramado.
 Evita contacto com a pele / olhos e inalação.
 Manter longe de fontes de ignição.
- **6.2 Precauções ambientais** Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.
- **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza**
 Assegurar ventilação adequada.
 Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, terra de diatomáceas, ligantes ácidos ou universais, serradura).
- **6.4 Remissão para outras secções.** Para informações sobre eliminação consultar secção 13.

Secção 7: Manuseamento e armazenagem

- **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**
 Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.
 Evitar a inalação e o contacto com a pele e os olhos.
 Manter afastado do calor e da luz solar direta
- **Precauções para prevenir incêndios e explosões:**
 Não vaporizar para uma chama ou um corpo incandescente.
 Manter afastado de fontes de ignição - não fumar.
 Recipiente sob pressão. Proteger dos raios solares, luz elétrica e não expor a temperaturas superiores a 50 °C.
 Não furar ou queimar, mesmo após utilização.
- **7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**
- **Armazenagem:**
- **Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**
 Respeitar os regulamentos oficiais sobre armazenagem de recipientes sob pressão.
- **Avisos para armazenagem conjunta:** Armazenar longe de agentes oxidantes.
- **Informação adicional sobre as condições de armazenagem:** Armazenar em local fresco.
- **Temperatura de armazenagem recomendada:** 15 - 35 °C, máx. 50 °C
- **7.3 Utilizações finais específicas** Nenhuma informação relevante disponível.

* Secção 8: Controlo da exposição/proteção individual

- **Indicações adicionais para conceção de instalações técnicas:** Não existem outras informações, ver ponto 7.
- **8.1 Parâmetros de controlo**

· **Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

64742-48-9 Hidrocarbonetos, C9-C11, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <2% aromáticos

RCP-TWA (Grã-Bretanha) Valor longa exposição: 1200 mg/m³
 Fonte: EXXON Mobil

124-38-9 dióxido de carbono

WEL (Grã-Bretanha) Valor curta exposição: 27400 mg/m³, 15000 ppm
 Valor longa exposição: 9150 mg/m³, 5000 ppm

IOELV (UE) Valor longa exposição: 9000 mg/m³, 5000 ppm

108-91-8 ciclo-hexilamina

WEL (Grã-Bretanha) Valor longa exposição: 41 mg/m³, 10 ppm

(Cont. na página 4)

PT

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31

Data de impressão 03.07.2015

Revisão: 03.07.2015

Nome Comercial: AUTOL Multispray M 2000 com MoS2

(Cont. da página 3)

· **DNELs****64742-48-9 Hidrocarbonetos, C9-C11, n-alcanos, isoalcanos, cíclicos, <2% aromáticos**

Dermico	DNEL Trabalhadores	125 mg/kg BW /dia (.)
	DNEL Consumidores	125 mg/kg BW /dia (.)
Inalativo	DNEL Trabalhadores	871 mg /m3 (.)
	DNEL Consumidores	900 mg /m3 (.)

· **Informação Adicional:** As listas válidas foram usadas como base durante a elaboração· **8.2 Regulamentos de Exposição**· **Proteção pessoal e de equipamentos:**· **Proteção geral e medidas higiénicas:**

Lavar as mãos antes das pausas e no final do trabalho. Não inalar gases / fumos / aerossóis.

· **Proteção Respiratória:**

Não necessária em espaço bem ventilado.

Utilizar proteção respiratória adequada no caso de ventilação insuficiente.

Filtro AX

· **Proteção das mãos:**· **Material das luvas:** Caso a contaminação seja possível utilize luvas de nitrilo, de acordo com EN 374· **Tempo de penetração do material da luva** > 480 min / 0,4 mm espessura· **Proteção dos olhos:** Óculos de proteção para o caso de salpicos.

Secção 9: Propriedades Físicas e Químicas

· **9.1 Informação das propriedades físicas e químicas básicas**· **Informação Geral**· **Aparência:****Forma:** Aerossol**Cor:** Preto· **Odor:** Agradável· **Mudança de Estado****Ponto de fusão/Intervalo de fusão:** Indeterminado.**Ponto de ebulição/Intervalo de ebulição:** 149 °C· **Ponto de inflamação:** Não aplicável, como aerossol.· **Temperatura de ignição:** 240 °C· **Auto-ignição:** Produto não sofre auto-ignição.· **Perigo de explosão:**

Risco de explosão a temperaturas > 50 °C. Danificação da embalagem pode conduzir à explosão por mistura dos gases/vapores com o ar.

· **Limites de explosão:****Inferior:** 0.6 Vol %**Superior:** 6.0 Vol %**Pressão (20 °C)** 5 - 6 bar· **Densidade a 20 °C:** ca. 0.81 g/cm³· **Solubilidade na / Miscibilidade****com água:** Não é miscível ou dificilmente solúvel.· **Teor de solvente:****Solventes orgânicos:** ca. 73 %**VOC (EC)** ca. 73 %· **9.2 Outras informações:** Não existem mais informações relevantes disponíveis.

(Cont. na página 5)

GB

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31

Data de impressão 03.07.2015

Revisão: 03.07.2015

Nome Comercial: AUTOL Multispray M 2000 com MoS2

(Contd. of page 4)

· **Informação Adicional:** Vapores são mais densos que o ar**Secção 10: Estabilidade e reatividade**

- **10.1 Reatividade**
- **10.2 Estabilidade química**
- **Decomposição térmica / condições a serem evitadas:**
Risco de explosão a temperaturas > 50 °C.
Evitar elevadas temperaturas e proximidade de chamas / fontes de ignição (ex. faíscas).
- **10.3 Possibilidade de reações perigosas:**
Pela libertação accidental de vapores explosivos formados / misturas com o ar.
- **10.4 Condições a evitar:** Não existe mais informação relevante disponível.
- **10.5 Incompatibilidade de materiais:** Evitar o contacto com agentes oxidantes.
- **10.6 Perigos de produtos em decomposição:** No caso de fogo é possível a formação de gases tóxicos.
- **Informação adicional:** Estável durante um período mínimo de armazenamento de 24 meses

Secção 11: Informação toxicológica

- **11.1 Informação dos efeitos toxicológicos**
 - **Toxicidade aguda**
- | | | |
|---|------|--------------------|
| · LD/LC50 valores relevantes para classificação: | | |
| 108-91-8 ciclohexilamina | | |
| Oral | LD50 | 156 mg/kg (rato) |
| Dérmica | LD50 | 277 mg/kg (coelho) |
- **Efeito primário de irritação:**
 - **Corrosão/irritação da pele:** irritação leve - sem o dever de declarar.
 - **Dano/irritação séria dos olhos:** baixa.
 - **Sensibilização respiratória ou da pele:** Sem efeitos de sensibilização conhecidos

Secção 12: Informação ecológica

- **12.1 Toxicidade**
- **Toxicidade aquática:** Não existe informação adicional relevante disponível.
- **12.2 Persistência e degradabilidade:** Não existe informação adicional relevante disponível.
- **12.3 Potencial bioacumulativo:** Não existe informação adicional relevante disponível.
- **12.4 Mobilidade no solo:** Não existe informação adicional relevante disponível.
- **Efeitos ecotóxicos:**
- **Observação:** Nocivo para peixes.
- **Informação ecológica adicional:**
- **Notas gerais:**
Perigo na água de classe 2 (Regulação Alemã) (Auto-avaliação): Perigoso para a água, não permitir que o produto atinja águas subterrâneas, curso de água ou sistema de esgoto. Nocivo para os organismos aquáticos
- **12.5 Resultados de avaliação de PBT e vPvB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **vPvB:** Não aplicável.
- **12.6 Outros efeitos adversos:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

GB

(Cont. na página 6)

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31

Data de impressão 03.07.2015

Revisão: 03.07.2015

Nome Comercial: AUTOL Multispray M 2000 com MoS2

(Cont. da página 5)

Secção 13: Considerações sobre eliminação

· **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**

· **Recomendações**

Latas vazias: reciclagem de materiais

Latas cheias: remover de acordo com as regulamentações locais

· **Catálogo europeu de resíduos**

16 00 00	RESÍDUOS NÃO ESPECIFICADOS DE OUTRA FORMA NA LISTA
16 05 00	Gases em recipientes sob pressão e produtos químicos descartados
16 05 04	Gases em recipientes sob pressão (incluindo halogéneos) que contenham substâncias perigosas
07 00 00	RESÍDUOS DE PROCESSOS QUÍMICOS ORGÂNICOS
07 06 00	Resíduos de gorduras, sabões, detergentes, desinfetantes e cosméticos
07 06 04	Outros solventes orgânicos, líquidos de lavagem e licores-mãe

· **Embalagens contaminadas:**

· **Recomendação:** A eliminação deve ser feita de acordo com as regulamentações oficiais.

Secção 14: Informação de Transporte

· **14.1 UN-Número**

· **ADR, IMDG, IATA** UN1950

· **14.2 UN nome correto de envio**

· **ADR** 1950 AEROSOLS
 · **IMDG** AEROSOLS
 · **IATA** AEROSOLS, flammable

· **14.3 Classe(s) de perigo para o transporte**

· **ADR**



· **Classe** 2 5F Gases.
 · **Rótulo** 2.1

· **IMDG, IATA**



· **Classe** 2.1
 · **Rótulo** 2.1

· **14.4 Grupo de embalagem**

· **ADR, IMDG, IATA** Vazio

· **14.5 Perigos ambientais:**

· **Poluente marinho:** Não

· **14.6 Precauções especiais para o utilizador**

· **Código de perigo(Kemler):** Aviso: Gases. -
 · **EMS Número:** F-D,S-U

· **14.7 Transport in bulk according to Annex II of**

MARPOL73/78 and the IBC Code Não aplicável.

(Contd. na página 7)

GB

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31

Data de impressão 03.07.2015

Revisão: 03.07.2015

Nome Comercial: AUTOL Multispray M 2000 com MoS2

(Cont. da página 6)

· Transporte/Informações Adicionais:**· ADR****·Quantidades limitadas (LQ)**

1L

·Quantidades excepcionais (EQ)

Código: E0

Não permitido como Quantidade Excepcional

·Categoria de transporte

2

·Código de restrição de túnel

D

· Observações:

Transportes como "QUANTIDADES LIMITADAS" de acordo com 3.4 ADR é possível.

Marcação exclusiva: Sinal para "Quantidades limitadas" (losango com duas arestas negras)

Entrada no documento de transporte: Transporte de acordo com o capítulo 3.4 ADR

As mercadorias perigosas de acordo com os regulamentos de transporte listados acima podem estar sujeitas a regulamentações especiais. Para mais informações, consulte os regulamentos de transporte relevantes.

· IMDG**·Quantidades limitadas (LQ)**

1L

·Quantidades excepcionais (EQ)

Código: E0

Não permitido como Quantidade Excepcional

·UN "Regulamento Modelo:"

UN1950, AEROSOLS, 2.1

Secção 15: Informação sobre regulamentação**· 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura a nível de saúde, segurança e ambiente****· Regulamentações nacionais:**

Classe	Partilhado%
NK	10-25

· 15.2 Avaliação da segurança química: Não foi efectuada uma avaliação da segurança química.**Secção 16: Outra informação**

Esta informação é baseada em nosso conhecimento atual. No entanto, tal não constitui uma garantia para quaisquer características específicas do produto e não estabelece uma relação contratual juridicamente válida.

· Frases relevantes:

H226 Líquido e vapor inflamáveis.

H280 Contém gás sob pressão; Pode explodir se aquecido.

H302 Nocivo por ingestão.

H304 Pode ser fatal em caso de ingestão e penetração nas vias respiratórias.

H312 Nocivo em contacto com a pele.

H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

H315 Provoca irritação da pele.

H318 Provoca lesões oculares graves.

H319 Provoca irritação ocular grave.

H332 Nocivo se inalado.

H336 Pode causar sonolência ou vertigens.

H361f Suspeita de prejudicar a fertilidade.

H400 Muito tóxico para a vida aquática.

H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

· Abreviações e Acrônimos::

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulamento relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas por caminho-de-ferro)

ICAO: Organização da Aviação Civil Internacional

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada)

IMDG: Código Marítimo Internacional para Mercadorias Perigosas

IATA: Associação Internacional de Transporte Aéreo

(Cont. na página 8)

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31

Data de impressão 03.07.2015

Revisão: 03.07.2015

Nome Comercial: AUTOL Multispray M 2000 com MoS2

(Cont. da página 7)

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
Flam. Aerosol 1: Flammable aerosols, Hazard Category 1
Press. Gas L: Gases under pressure: Liquefied gas
Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3
Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4
Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B
Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2
Repr. 2: Reproductive toxicity, Hazard Category 2
STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3
Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1
Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - Acute Hazard, Category 1
Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2

*** Os dados comparados com a versão anterior foram alterados.**

GB